

## Bibliography

- Bailey, C.J.N. (1998) 'English Intonation'. *Working Paper 4*. Faculty of Arts and Social Sciences of the Universiti Brunei Darussalam.
- Beckman, M.E. and Hirschberg, J. (1994) *The ToBI Annotation Conventions*. Unpublished manuscript. [Online]. Available at: <http://www.speech.cs.cmu.edu/tobi/ToBI.6.html> [Accessed 11 March 2007].
- Bolinger, D. (1978) *Intonation Across Languages*. J.H. Greenberg. Universal of Human Language, Phonology 2. USA: Stanford University Press.
- Boersma, P. and Weenink, D. (2003) *Praat: Doing Phonetics by Computer* [Computer program]. Available at: [www.praat.org](http://www.praat.org). [Accessed 6 January 2005].
- Borden, G.J. and Harris, K.S. (1980) *Speech Science Primer: Physiology, Acoustics, and Perception of Speech*. Baltimore: U.S.A. The Williams & Wilkins Company.
- Bray, M. and Koo, R. (2004) Postcolonial Patterns and Paradoxes: Language and Education in Hong Kong and Macao. *Comparative Education* 40, ( 2) 215-239.
- Brown, G., Currie, K.L. and Kenworthy, J. (1985) *Questions of Intonation*. UK: Antony Rowe Ltd Chippenham.
- Burton, G.O. (1997-2001) *Rhetorical Questions*. [Online]. Silva Rhetoricae. Available at: <http://humanities.byu.edu/rhetoric/Figures/R/rhetorical%20questions.htm> [Accessed 18 November 2005].
- Chan, M.K.M. (1998) Sentence Particles je and jek in Cantonese and Their Distribution Across Gender and Sentence Types. *Engendering Communication: In Proceedings of the Fifth Berkeley Women and Language Conference*. Held 24-26 April 1998 at Berkeley, California. Wertheim, S. et al. (ed.)1998. Berkeley, CA: Berkeley Women and Language Group.117-128.
- Chan, M.K.M. (1999) 'Intonation and Sentence-final Particle in Chinese: A Preliminary Investigation.' *The XXIIInd International Conference on Sino-Tibetan Languages and Linguistics (ICSTLL XXXII)*. University of Illinois, Urbana-Champaign, IL.
- Chang, C.T. (1958) Tone and Intonation in the Chengtu Dialect. *Phonetica* 2, 59-85.
- Chao, Y.R. (1933) 'Tone and Intonation in Chinese.' *Bulletin of the Institute of History and Philology* 4, 121-134.
- Chao, Y.R. (1947) *A Perceptual Study of Tones in Cantonese*. Occasional Papers and Monographs 18: University of Hong Kong, Centre of Asian Studies.

- Chao, Y.R. (1957) *Mandarin Primer*. Cambridge: Harvard University Press.
- Chao, Y.R. (1968) *A Grammar of Spoken Chinese*. California: University of California Press.
- Cantonese Lessons (2002-2006) *Cantonese Grammar Lesson 6: Choice-type Questions*. [Online]. Chinese-lessons. Available at: <http://www.chineselessons.com/cantonese/grammarL6ChoiceQuestions.htm> [Accessed 11 July 2006].
- Cruttenden, A. (1997) *Intonation*, Cambridge: Cambridge University Press.
- Francis, A.L. and Ciocca, V. (2003) 'Stimulus Presentation Order and the Perception of Lexical Tones in Cantonese.' *Acoustical Society of America* 114, (3) 1611-1621.
- Grenié, M. and Grenié, A.B. (2004) 'The Creaky Voice Phonation and the Organisation of Chinese Discourse.' In *International symposium on tonal aspects of languages: with emphasis on tone languages*. Held 28-31 March 2004 at Beijing, China. ISCA Archive: Paris.
- Grimes, B.F. (1996) (eds.) *Ethnologue: Languages of the World* (13th ed.). [Online] Dallas, Texas: Summer Institute of Linguistics. Available at: <http://www.sil.org/ethnologue/>. [Accessed 4 October 2005].
- Gu, W.T., Fujisaki, H. and Hirose, K. (2004) 'Analysis of Fundamental Frequency Contours of Cantonese Based on a Command-Response Model.' In *Fifth ISCA ITRW on speech synthesis*. Held 14-16 June 2004 at Pittsburgh, PA, USA. SSW5.
- Hanover, F. (2005) *Hanover Speech and Voice Improvement*. [Online]. Available at: [http://www.hanoverspeech.com/accent\\_reduction.htm](http://www.hanoverspeech.com/accent_reduction.htm) [Accessed 12 April 2008].
- Huang, G.Y. (1986) 'Ma' Ziju Yongfa Chutan (A preliminary investigation into the usage of ma-sentences). *YuyanYanjiu* 1986, (2) 131-135.
- Jiang, Y. (2005) *Tone Language Speakers' Acquisition of English Intonation*. [Online]. Oxford Postgraduate Conference. Available at: <http://www.ling-phil.ox.ac.uk/events/lingo2005/proceedings/jiang.doc>. [Accessed time: 22 March 2006]
- Katamba, F. (1997) *An Introduction to Phonology*. London: Longman.
- Kent, R.D. and Read, C. (1992) *The Acoustic Analysis of Speech*. California: Singular Publishing Group, INC.
- Klatt, D.H. (1973) 'Discrimination of Fundamental Frequency Contours in Synthetic Speech: Implications for Models of Pitch Perception.' *Journal of the Acoustical Society of America* 53, (1) 8-16.

- Kohler, K.J. (2003) *Pragmatic and Attitudinal Meanings of Pitch Patterns in German Syntactically Marked Questions*. Institute of Phonetics and Digital Speech Processing (IPDS) Christian-Albrechts-Universität, Kiel, Germany.
- Kwan, T.W. (1994) *A Chinese Talking Syllabary of the Cantonese Dialect: An Electronic Repository*. Research Institute for the Humanities, the Chinese University of Hong Kong. [Online]. Available at: <http://humanum.arts.cuhk.edu.hk/Lexis/Canton2/> [Accessed 19 September 2005]
- Kwok, H. and Luke, K.K. (1986) A Preliminary Study of Intonation in Cantonese. 《语文杂志》 13, 32-40.
- Ladd, D.R. (1998) *Intonational Phonology*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Ladefoged, P. (2006) *A Course in Phonetics*, 5th ed. Boston: Thomson/Wadsworth.
- Languages of the World (2007) *Cantonese*. National Virtual Translation Center. [Online] . Available at: <http://www.nvtc.gov/lotw/months/may/Cantonese.html> [Accessed 12 June 2005]
- Laver, J. (1980) *The Phonetic Description of Voice Quality*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Law, C. (2005) *Cantonese Final Particles*. [Online]. Available at: [http://www.cantonese.sheik.co.uk/essays/cantonese\\_particles.htm](http://www.cantonese.sheik.co.uk/essays/cantonese_particles.htm) [Accessed 1 July 2006]
- Law, K.M., Lee, T. and Lau, W. (2001) 'Cantonese-text-to Speech Synthesis Using Sub-syllable Units.' In *Proceedings of the 7th European conference on speech communication and technology*. Aalborg, Denmark 2001. International Speech Communication Association: Hong Kong. 991-994.
- Law, S.P. (1990) *The Syntax and Phonology of Cantonese Sentence-final Particles*. Ph.D. thesis. Boston University.
- Law, S.P. (2001) 'A-not-A Questions in Cantonese.' *UCL Working Papers in Linguistics* 13. 295-318.
- Law, S.P. (2003) 'Right Dislocation in Cantonese as a Focus-marking Device.' *UCL Working Papers in Linguistics* 15, 243-275.
- Lee, W.S. (2004) 'The Effect of Intonation on the Citation Tones in Cantonese.' In *International Symposium on Tonal Aspects of Languages: With Emphasis on Tone Languages*. Held 28-31 March 2004 at Beijing, China. 107-110.
- Li, C.N. and Thompson, S. A. (1979) *Mandarin Chinese: A Functional Reference*

- Grammar*. University of California Press.
- Linguistic Society of Hong Kong (LSHK) (1999) *Hong Kong Jyutping Characters Table*, Linguistic Society of Hong Kong Press.
- Liu, F. and Xu, Y. (2005) 'Parallel Encoding of Focus and Interrogative Meaning in Mandarin Intonation.' *Phonetica* 62, 70-87.
- Ma, J.K.Y., Ciocca, V. and Whitehill, T. L. (2004) 'The Effects of Intonation Patterns on Lexical Tone Production in Cantonese.' In *International Symposium on Tonal Aspects of Languages: With Emphasis on Tone Languages*. Held 28-31 March 2004 at Beijing, China. 133-136.
- Mai, Y. (1998) 'Cantonese Intonation.' *Cantonese Study and Teaching* 3. Canton: Zhongshan University Press. 269-280.
- Mai, Y. (2000) 'The Influence of Rising Intonation on Lexical in Cantonese: An Experimental Report.' In Sin.C.Y. et al. (eds.) *Proceedings of the 7<sup>th</sup> International Conference on Yue Dialect*. Beijing: Commercial Press. 163-171.
- McGinnis, S.G. (1990) *A Pragmatic Analysis of Mandarin Interrogatives: Data from Modern Taiwan Drama*. Ph.D. thesis. Ohio State University.
- Matthews, S. and Yip, V. (1994) *Cantonese: A Comprehensive Grammar*. London: Routledge.
- Nationmaster (2005) *Cantonese (linguistics): Written Cantonese*. [Online]. Available at: [http://www.nationmaster.com/encyclopedia/Cantonese-\(linguistics\)](http://www.nationmaster.com/encyclopedia/Cantonese-(linguistics)) [Accessed 15 June 2006]
- Norman, J. (1988) *Chinese*. Cambridge: Cambridge University Press.
- O'Rourke, E. (2006) 'The Direction of Inflection: Downtrends and Uptrends in Peruvian Spanish Broad Focus Declaratives.' In Díaz-Campos, M. (ed.) *Selected Proceedings of the Second Conference on Laboratory Approaches to Spanish Phonetics and Phonology*. 62-74.
- Ohala, J.J. (1977) 'Speculation on Pitch Regulation.' *Phonetica* 34, 310-312.
- Ong, Y.H. (2007) *Phonological Elision in Malaysian Cantonese Casual Speech*. Master's Dissertation. National University of Singapore.
- Pierrehumbert, J.B. (1980) *The Phonetics and Phonology of English Intonation*. Ph.D. thesis, MIT.
- Pierrehumbert, J.B. (1983) 'Automatic Recognition of Intonation Patterns.' In *Proceedings of the 21st Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics*. 85-90.
- Pike, K.L. (1972) *The Intonation of American English*. Michigan: Michigan University

Press.

Raymond, W.D., Dautricourt, R. and Hume, E. (2006) 'Word-internal /t,d/ Deletion in Spontaneous Speech: Modeling the Effects of Extra-linguistic, Lexical, and Phonological Factors.' *Language Variation and Change* 18, 55–97.

't Hart, J., Collier, R. and Cohen, A (2003) *A Perceptual Study of Intonation: An Experimental Phonetic Approach to Speech Melody*. Cambridge: Cambridge University Press.

Tsang, W.L. (1999) *Cantonese Verb Reduplication and the Minimalist Program*. Research Centre for English and Applied Linguistics, University of Cambridge.

UCLA Languages Material Project (1992) *Cantonese*. US Department of Education. [Online]. Available at: <http://www.lmp.ucla.edu/Profile.aspx?LangID=73 & menu=004/> [Accessed 12 June 2005]

Vance, T.J. (1976) 'An Experimental Investigation of Tone and Intonation in Cantonese.' *Phonetica* 33, 368-392.

Van Son, R.J.J.H. and Pols, L.C.W. (1995) 'Acoustic Consonant Reduction: A Comparison.' In *Proceedings of the Institute of Phonetic Sciences of the University of Amsterdam* 19, 83-91.

Wong, A.M.Y., Leonard, L.B., Fletcher, Paul. and Stokes, S. F. (2004) 'Questions Without Movement: A Study of Cantonese-speaking Children with and Without Specific Language Impairment.' *Journal of Speech Language and Hearing Research* 47 (6) 1440-44.

Wong, C.C. (2004) *Six Strong Guys (六壯士)*. [VCD] HK: Audio One Entertainment Ltd.

Wong, W.Y.P., Chan, M.K.M. and Beckman, M.E. (2005) 'An Autosegmental-metrical Analysis and Prosodic Annotation Conventions for Cantonese.' In Sun, A.J. (ed.) *Prosodic Typology: The Phonology of Intonation and Phrasing*. Oxford: Oxford U. Press

Wong, Y.W., Chow, K. F., Lau, W., Lo, W.K., Lee, T. and Ching, P. C. (1999) 'Acoustic modeling and language modeling for Cantonese LVCSR', in *Proceedings of the 6th European conference on speech communication and technology*3. Budapest, Hungary. 1091-4.

Xú, S.R. (1993) *Pútōnghuà Yǔyīn Chángshi*. Beijing: Yǔwén Chūbǎnshè.

Yip, M. (2002) *Tone*, Cambridge: Cambridge University Press.

Yu, A.C.L. (2007) *Understanding Near Mergers: The Case of Morphological Tone in Cantonese*. Cambridge: Cambridge University Press.